



PEB Échanges, Programme pour la construction et
l'équipement de l'éducation 2006/07

Accessibilité des bâtiments
scolaires et restauration
d'une école à Lisbonne

**Pedro Homem de
Gouveia,
Nuno Morais,
António Miranda**

<https://dx.doi.org/10.1787/382851782268>

Accessibilité des bâtiments scolaires et restauration d'une école à Lisbonne

La municipalité de Lisbonne (Portugal), qui s'efforce d'améliorer l'accueil des enfants souffrant de déficiences à l'école primaire, a récemment mis en œuvre un programme visant à rendre les écoles plus accessibles et a restauré un bâtiment historique dans le cadre de ce projet.

PROGRAMME EN FAVEUR DE L'ACCESSIBILITÉ DES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

Par Pedro Homem de Gouveia, Conseil municipal de Lisbonne, Portugal

Une école doit offrir à chacun de ses occupants la chance de participer aux activités qu'elle propose et d'utiliser ses ressources de façon directe, immédiate et aussi autonome que possible. Partant de là, la municipalité de Lisbonne a lancé un programme intitulé *Escola Aberta* (littéralement, « école ouverte ») en 2003, afin d'adapter les infrastructures physiques des écoles primaires publiques dont elle a la charge.

L'accessibilité suppose deux choses : la pertinence des pratiques scolaires (y compris des programmes et des stratégies concernant les enfants ayant des besoins éducatifs particuliers) et la commodité des infrastructures physiques.

Un enfant souffrant de déficiences peut poser des problèmes pratiques difficiles à résoudre pour l'établissement. Il ne faut néanmoins pas oublier qu'un tel enfant est, en premier lieu et avant tout, un enfant – avec le même besoin et le même droit de fréquenter d'autres enfants. Un environnement physique accessible est une condition essentielle à la mise en œuvre de tout programme éducatif fondé sur l'intégration.

Le programme *Escola Aberta* de Lisbonne a pour objectif de mettre les établissements scolaires en conformité avec la loi portugaise sur l'accessibilité. Toutefois, comme certaines des dispositions de cette loi sont inadaptées pour les enfants ou ne sont pas suffisamment rigoureuses, le programme s'est également inspiré d'autres sources, par exemple les lignes directrices en matière de conception prévues dans le cadre de la loi américaine sur les citoyens souffrant de déficiences (*Americans with Disabilities Act*).

En vertu du programme *Escola Aberta*, une école accessible doit disposer d'un réseau d'espaces accessibles. Ce réseau doit être constitué d'un chemin accessible reliant le point d'entrée sur le périmètre extérieur de l'école à tous les autres espaces accessibles.

Ce chemin doit être continu, ininterrompu et aussi régulier que possible. Il doit également correspondre aux principales voies de circulation de l'établissement.

Parmi les espaces accessibles de l'école reliés par ce chemin, doivent figurer :

- a) L'entrée principale et l'atrium.
- b) Au moins quatre salles de classe (une par niveau de cycle).
- c) Tous les espaces qui contiennent des ressources mises à la disposition des enfants (ou un espace de chaque type).
- d) Le gymnase, y compris les espaces auxiliaires tels que les douches, et plusieurs sièges accessibles lorsqu'il y a des gradins.
- e) La cantine et la cafétéria.
- f) L'administration.
- g) S'il y a des espaces communs supplémentaires, au moins un de chaque type.
- h) Au moins une toilette, de préférence intégrée.
- i) Un espace de jeu extérieur, à savoir terrains de jeu, espaces de rassemblement et structures de loisir.
- j) Une zone permettant de prendre des passagers et, autant que possible, une zone de stationnement réservé située le plus près possible de l'entrée.

L'adaptation des écoles primaires lisboètes existantes peut entraîner les types d'intervention suivants :

- a) Apporter des modifications aux bâtiments (par exemple, placer des rampes d'accès, élargir les portes).
- b) Installer des éléments fixes particuliers (par exemple, des barres d'appui, des interrupteurs plus grands, des bandes de couleur contrastée au bord des marches, un nouveau système de signalisation).
- c) Installer des plates-formes électromécaniques (avec une formation appropriée du personnel sur le fonctionnement et la sécurité).
- d) Installer du mobilier adapté pour un usage général (par exemple, surfaces de travail, casiers).
- e) Modifier le fonctionnement des salles, lorsque cela se révèle plus économique et aussi efficace.

Les adaptations prévues dans le cadre du programme *Escola Aberta* sont destinées à bénéficier à l'ensemble des acteurs de l'école, dans la mesure où l'accessibilité rend les établissements plus fonctionnels, plus sûrs et plus confortables. Un autre programme municipal a été instauré pour installer des dispositifs d'assistance à usage individuel (c'est-à-dire adaptés à des besoins individuels spécifiques).

Le programme en faveur de l'accessibilité des établissements scolaires permettra la scolarisation d'un nombre croissant d'enfants souffrant de déficiences dans les écoles primaires de Lisbonne, tout en offrant à la collectivité la possibilité d'améliorer l'intégration.

Pour en savoir plus, contacter :
Pedro Homem de Gouveia, Architecte
Conseil municipal de Lisbonne
Lisbonne, Portugal
pedro.gouveia@cm-lisboa.pt



Rampe d'accès

RESTAURATION D'UN BÂTIMENT HISTORIQUE

Par Nuno Morais et António Miranda, Équipe du projet Bairro Alto et Bica, Conseil municipal de Lisbonne, Portugal

Lisbonne a restauré une bâtisse vieille de deux siècles afin d'y installer une école maternelle et primaire, l'*Escola Padre Abel Varzim*, qui a ouvert ses portes en septembre 2005, pour la rentrée.

Les travaux effectués par la mairie n'avaient pas seulement pour objectif de réparer les dommages du temps, il fallait également adapter les installations aux normes de sécurité, d'accessibilité et de mobilité nouvellement adoptées pour les bâtiments de ce type. C'est d'ailleurs pour assurer la mobilité et la circulation de tous à l'intérieur du bâtiment que les plus grosses transformations ont été faites. Une plate-forme électromécanique a été installée ainsi que plusieurs rampes d'accès pour fauteuils roulants. Pour des raisons de sécurité, on a ajouté une nouvelle cage d'escalier fermée, qui permet d'accéder à tous les étages, ainsi qu'un escalier de secours extérieur.

L'idée de départ de ce projet était de conjuguer les besoins fonctionnels spécifiques d'un établissement scolaire avec des solutions techniques, organisationnelles et esthétiques appropriées, dans le respect des contraintes imposées par la rénovation d'un bâtiment chargé d'histoire et par son adaptation à ses nouvelles fonctions.

On sait peu de choses sur les origines de ce manoir de la fin du XVIII^e siècle situé dans le *Bairro Alto* (le quartier haut) de la ville. Au XIX^e siècle, il appartenait aux Sousa Azevedo, vicomtes d'Algés. Dans les dernières années du XIX^e et jusqu'en 1910, il a servi de siège et de salle d'exposition à *Marcenaria 1^o de Dezembro*, une célèbre menuiserie de Lisbonne qui a produit et popularisé les meubles de Thonet et de l'Art Nouveau. En 1912, le bâtiment est loué à deux écoles primaires, les *Escolas Centrais* n° 12 (garçons) et n° 21 (filles), et continuera de faire office d'établissement scolaire jusqu'en mai 2004, date de son acquisition par la municipalité de Lisbonne.

La reconnaissance de la valeur historique, artistique et archéologique du bâtiment a été fondamentale dans les choix techniques et la définition de la meilleure stratégie possible pour les rénovations. Le projet prévoyait par exemple la réhabilitation d'un ancien passage par où entraient les voitures à chevaux au niveau supérieur pour emprunter une voie en pente traversant le bâtiment jusqu'au jardin et au patio du niveau inférieur, où se trouvaient la remise à voitures et la porte donnant sur la rue.

Le projet prévoyait également des travaux de conservation et de restauration sur les éléments décoratifs minutieux qui contribuent



Entrée principale



Salle de classe



Salle de travail individuel

pour une large part à la dimension historique du bâtiment. Parmi les détails les plus caractéristiques figurent les panneaux en céramique figuratifs *pombalinos*, avec encadrements de style rococo et plafonds à caissons, ainsi qu'une salle ornée de peintures murales d'inspiration néoclassique. On a également restauré la dernière lucarne datant du XVIII^e, avec ses moulures en bois de la fin de la période baroque, qui donne sur une rue étroite, la *Travessa da Boa Hora*.

En adaptant à un usage scolaire une structure comportant les caractéristiques formelles décrites plus haut, le projet a contribué à faire du bâtiment lui-même un élément de l'expérience d'apprentissage de ses utilisateurs.

Détails techniques :

Superficie de la propriété : 760 m²

Surface brute au sol : 1 712 m²

Nombre d'élèves : jusqu'à 120 en primaire + 25 en maternelle

Dépenses : environ 1.5 million EUR

Début des travaux : avril 2003

Fin des travaux : septembre 2005

Promoteur et architecte : Équipe du projet Bairro Alto et Bica, DRGUP-DMCRU, Conseil municipal de Lisbonne

Services spécialisés : Direction municipale des projets et travaux, Conseil municipal de Lisbonne

4



Pour en savoir plus, contacter :
Nuno Morais, Architecte et António Miranda, Historien
Équipe du projet Bairro Alto et Bica
Conseil municipal de Lisbonne
Lisbonne, Portugal
dmcru.drgup.upbab@cm-lisboa.pt

